



www.qbz.gov.al

Buletini i Njoftimeve Zyrtare I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË



Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2024 – Numri: 32

Tiranë – E enjte, 21 nëntor 2024

PËRMBAJTJA

		Faqe
Njoftim i Korporatës së Investimeve Shqiptare nr. 278, datë 20.11.2024	Për procedurën konkurruese për kontratën me objekt “Zhvillimi nëpërmjet sipërmarrjes i VOID Tower”.....	3
Njoftim i Korporatës së Investimeve Shqiptare nr. 278/1, datë 20.11.2024	Për procedurën konkurruese për kontratën me objekt “Zhvillimi nëpërmjet sipërmarrjes i LIFT Tower”.....	6



NJOFTIM

Nr. 278, datë 20.11.2024

**PËR PROCEDURËN KONKURRUESE
PËR KONTRATËN ME OBJEKT
“ZHVILLIMI NËPËRMJET
SIPËRMARRJES I VOID TOWER”**

Zhvilluesi i projektit të investimit: Korporata e Investimeve Shqiptare

Emri i projektit të investimit: “Zhvillimi dhe menaxhimi i godinave shtetërore”

Nënprojekti: “Ndërtimi dhe menaxhimi i Kompleksit Governativ”

Titulli i kontratës: “Zhvillimi nëpërmjet sipërmarrjes i VOID Tower”

1. Korporata e Investimeve Shqiptare, këtu “Korporata”, është një shoqëri tregtare aksionare, me kapital 100% shtetëror, e cila ka si aksionar të vetëm ministrinë përgjegjëse për ekonominë të Republikës së Shqipërisë.

2. Korporata zhvillon projektin e investimit “Zhvillimi dhe menaxhimi i godinave shtetërore”, pjesë e të cilit është nënprojekti “Ndërtimi dhe menaxhimi i Kompleksit Governativ”, nëpërmjet instrumentit ligjor të sipërmarrjes lidhur me dy prona shtetërore, prona për zhvillim me sipërmarrje dhe prona për zhvillim publik, të përcaktuara në seksionin IV, nënseksioni 2, “Informacioni për pronën”, të “Dokumentit të kualifikimit”.

3. Projekti i investimit synon të transformojë hapësirat dhe godinat e vjetra shtetërore që shfaqin aktualisht shenja amortizimi, degradimi dhe infrastrukturë të vjetruar, jobashkëkohore dhe ku kushtet ekzistuese tregojnë nevojën për të përmirësuar cilësinë e pronave. Interesi publik që përndjek projekti i investimit konsiston në përmirësimin e kushteve të punës së funksionarëve publikë, si dhe në energjizimin e qytetit, duke sjellë zhvillimin e zonave urbane ku ndodhen pronat. Projekti realizohet nëpërmjet një modeli partneriteti, ku Korporata ka rolin e zhvilluesit dhe ndërmjetësuesit midis institucionit publik që ka interes të zhvillojë pronat e tij dhe të përfitojë godina bashkëkohore dhe Partnerit Privat, që posedon burimet financiare, njerëzore dhe kapacitetet ekzekutive dhe ka interes në realizimin e projektit të investimit.

4. Partneri Privat siguron përfitueshmëri të investimit të kryer, duke shmangur çdo burokraci dhe paqartësi, në lidhje me statusin e pronës (pronë shtetërore e certifikuar), në marrjen e lejeve (Korporata ka aplikuar për marrjen e lejes së zhvillimit nga KKT-ja mbi projektidetë arkitekturore të dy objekteve), si dhe në çdo marrëdhënie me autoritetet publike, por ai, gjithashtu, në bashkëpunim me Korporatën ndihmojnë në realizimin e qëllimit publik të këtij projekti investimi.

5. Korporata nëpërmjet kësaj procedure konkurruese publike ndërkombëtare synon të përzgjedhë Partnerin Privat, në cilësinë e Sipërmarrësit për zhvillimin e pronës për sipërmarrje, duke realizuar projektidenë arkitekturore të bashkimit të subjekteve *Andrea Kaputo & Focus Architecture & OpenFabric & James Beckett*.

6. Subjektet që do të hartojnë projektet e detajuara arkitektonike janë përzgjedhur me një konkurs projektimi dhe njihen si “Nënkontraktorë të emëruar” nga Korporata, në përputhje me përcaktimet për “Nënkontraktorët e emëruar” në “Udhëzimet për aplikantët” në “Dokumentin e kualifikimit”. “Nënkontraktorët e emëruar” për nënprojektin “Ndërtimi dhe menaxhimi i godinës së Kadastrës Shqiptare” jepen në seksionin IV, nënseksioni 4, “Nënkontraktorët e emëruar”, të “Dokumentit të kualifikimit”.

7. Procedura e konkurrimit për përzgjedhjen e Partnerit Privat do të kryhet nëpërmjet procedurës përzgjedhëse konkurruese me zarf, me dy faza, përkatësisht faza e kualifikimit dhe faza e përzgjedhjes, siç specifikohet në “Rregullore e procedurave konkurruese”, të publikuar në faqen zyrtare të internetit të Korporatës [link](#). Procedura është e hapur për të gjithë subjektet persona fizikë ose juridikë, privatë apo publikë, vendës apo të huaj.

8. Ky njoftim i procedurës konkurruese hap fazën e parë të konkurrimit për përzgjedhjen e Partnerit Privat. Kualifikohen në këtë procedurë konkurrimi aplikantët të cilët plotësojnë kriteret e kualifikimit dhe marrin përsipër angazhimet e përcaktuara në “Dokumentin e kualifikimit”. “Dokumenti i kualifikimit” hartohet në gjuhët shqipe dhe anglishte dhe publikohet në faqen e internetit të Korporatës [link](#).

9. Në fazën e parë, kandidatët, përveç plotësimit të kriterëve të kualifikimit, duhet të marrin përsipër



përmbushjen e angazhimeve/kushteve, si më poshtë:

a) angazhimin për pagesën e shpenzimeve të konkursit ndërkombëtar të përzgjedhjes së projektit më të mirë të zhvillimit të pronës (vlëra jepet nga Korporata sipas kërkesës);

b) angazhimin për pagesën e vlerës së hartimit të projektit të detajuar arkitektonik, bazuar në projektidenë arkitekturore fituese të konkursit, e cila nuk mund të jetë më shumë se vlëra e deklaruar nga projektuesi (vlëra jepet nga Korporata sipas kërkesës);

c) angazhimin për sistemimin në ambiente pune të përshtatshme, të punonjësve të institucioneve publike, që aktualisht punojnë në pronat objekt i këtij projekti investimi, për të gjithë periudhën e ndërtimit, deri në dorëzimin e pronës për zhvillim publik (nevojat e institucioneve jepen nga Korporata sipas kërkesës; përshtatshmëria e ambienteve do të negociohet me Korporatën);

d) angazhimin për pagesën e vlerës së taksave, tarifave dhe kontributeve, në kuadër të aplikimit për leje zhvillimi, leje ndërtimi, mbikëqyrjen e punimeve apo çdo fazë të zhvillimit të pronës deri në regjistrimin e pronës së zhvilluar;

e) angazhimin për regjistrimin e pronës së re dhe kalimin e pjesëve takuese të Korporatës me shpenzimet e Partnerit Privat;

f) angazhimi se në pronën për sipërmarrje dhe në pronën për zhvillim publik do zhvillohen projektidetë arkitekturore sipas lejes së zhvillimit;

g) angazhimin e lidhjes së kontratës me “Nënkontraktorët e emëruar” nga Korporata, për detajimin e projektidesë arkitekturore, sipas projektidesë arkitekturore të miratuar me lejen e zhvillimit;

h) angazhimin që me kërkesë të Korporatës nga pjesa takuese e Korporatës në ndërtesën VOID Tower, të zhvillohet plotësisht projektidea arkitekturore e Kompleksit Governativ në pronën për zhvillim publik, sipas lejes së zhvillimit;

i) angazhimi për të lidhur me Korporatën kontratën e sipërmarrjes dhe marrëveshjeve shoqëruese të saj, në përfundim të procesit të përzgjedhjes.

Këto angazhime përbëjnë kushtet paraprake të kontratës së sipërmarrjes, mospërmbushja e të cilave sjell pavlefshmërinë e kontratës.

10. Faza e dytë e konkurrimit do t’u njoftohet vetëm kandidatëve të kualifikuar në fazën e parë

nëpërmjet dërgimit të ftesës për ofertë. Ofertat e paraqitura nga kandidatët në këtë fazë duhet të plotësojnë kriterin bazë, i cili është **45% (dyzet e pesë për qind)** dhe do të vlerësohen me kriterin përzgjedhës, i cili është:

a) Përqindja më e lartë e sipërfaqes përkatëse e ofruar për Korporatën në ndërtesën VOID Tower mbi kriterin bazë.

Shpallet fituese oferta që ofron vlerën më të lartë të kësaj përqindjeje.

11. Të interesuarit mund të marrin informacion të mëtejshëm nga Korporata, në adresën më poshtë, gjatë ditëve të punës, në intervalin 09:00–17:00, ora lokale.

12. Aplikimet mund të përgatiten dhe dorëzohen në gjuhët shqipe ose anglishte. Dokumentet shoqëruese të aplikimit, nëse janë në gjuhë të ndryshme nga gjuhët shqip dhe anglisht duhet të përkthehen në njëren nga këto gjuhë.

13. Aplikimet duhet të dorëzohen dorazi ose me postë, në adresën e mëposhtme, deri në datë **6 janar 2025, ora 13:00, ora lokale**.

14. Hapja e aplikimeve do të bëhet menjëherë në afatin e fundit për dorëzimin e tyre në adresën e mëposhtme.

Korporata e Investimeve Shqiptare

Adresa: Rruga “Ibrahim Rugova” 5, Sky Tower 7/1, Tiranë, Albania

Email: competition@aicorporation.al;

Adresa e faqes së internetit: <https://aicorporation.al/>

Notice for the Competition Procedure

Developer of Investment Project: Albanian Investment Corporation

Name of Investment Project: “Development and management of state buildings”

Sub-project: “Construction and management of the Government Cluster”

Contract Title: “Development of VOID Tower”

1. The Albanian Investment Corporation, here “Corporate” is a joint-stock commercial company entirely owned by the state, with the Ministry responsible for the economy of the Republic of Albania as its sole shareholder.

2. The Corporation develops the investment project “Development and management of state buildings”, part of which is the sub-project



“Construction and management of the Government Cluster”, through the legal instrument of enterprise related to two state properties, the property for development with enterprise and the property for public development, set out in Section IV, subsection 2, Property Information, of the Qualification Document.

3. The investment project aims to transform old state spaces and buildings that currently show signs of depreciation, degradation and outdated, non-contemporary infrastructure and where the existing conditions indicate the need to improve the quality of the properties. The public interest pursued by the investment project consists in improving the working conditions of public officials, as well as in energizing the city by bringing about the development of the urban areas where the properties are located. The project is realized through a partnership model, where the Corporation has the role of developer and mediator between the public institution that has an interest in developing its properties and benefiting from contemporary buildings and the private partner that possesses financial, human resources and executive capacities and has an interest in realizing investment project.

4. The private partner ensures the profitability of the investment made by avoiding any bureaucracy and uncertainty regarding the status of the property (certified state property), in obtaining permits (the Corporation has applied for obtaining a development permit from the KKT on architectural project ideas both facilities), as well as in any relationship with public authorities, but he also in cooperation with the Corporation help to realize the public purpose of this investment project.

5. The Corporation through this international public competitive procedure intends to select the private partner, in the capacity of Entrepreneur for the development of the property through enterprise, realizing the architectural project-idea of the union of the subjects Andrea Kaputo & Focus Architecture & OpenFabric & James Beckett.

6. The entities that will draft the detailed architectural designs have been selected through a design competition and are recognized as “Designated Subcontractors” by the Corporation in accordance with the definitions for “Designated Subcontractors” in the Instructions to Applicants in the Qualification Document. The “Designated

Subcontractors” for the subproject “Construction and Management of the Albanian Cadastre Building” are given in Section IV, subsection 4, Designated Subcontractors, of the Qualification Document.

7. The competition procedure for the selection of the Private Partner will be carried out through the competitive selection procedure with envelope, with two stages, namely the qualification stage and the selection stage, as specified in the “Regulations for the Competition Procedure”, published on the official website of Corporation [link](#). The procedure is open to all subjects, natural or legal persons, private or public, domestic or foreign.

8. This Notice of the Competitive Procedure opens the first stage of the competition for the selection of the Private Partner. Applicants who meet the qualification criteria and undertake the commitments defined in the “Qualification Document” are qualified in this competition procedure. The “Qualification Document” is drawn up in Albanian and English and published on the Corporation’s website [link](#).

9. In the first phase, qualified candidates, in addition to meeting the qualification criteria, must commit to fulfilling the following commitments:

a) the commitment to pay the costs of the international competition for the selection of the best property development project (the value is provided by the Corporation upon request);

b) the commitment to pay the costs of preparing the detailed architectural project based on the winning architectural project idea of the competition, which cannot be more than the costs declared by the designer (the value is provided by the Corporation upon request);

c) the commitment to make arrangements for the placement of employees of public institutions who currently work in the properties that are the object of this investment project, for the entire construction period, until the delivery of the property for public development (the needs of the institutions are provided by the Corporation upon request; the suitability of the premises will be negotiated with the Corporation);

d) the commitment to pay taxes, fees and contributions, in the context of the application for a development permit, construction permit, supervision of works or any stage of property



development until the registration of the developed property;

e) the commitment for the registration of the new property and the transfer of the respective parts of the Corporation at the expense of the private partner;

f) the commitment that the architectural project ideas will be developed in the property for entrepreneurship and in the property for public development according to the development permit;

g) the commitment to conclude a contract with the Corporation's "Nominated Subcontractors", for the detailing of the architectural design, according to the architectural design approved with the development permit;

h) the commitment that at the request of the Corporation from the respective part of the Corporation in the VOID Tower building, the architectural project idea of the Government Cluster will be fully developed in the property for public development, according to the development permit;

i) the commitment to conclude the enterprise contract and its associated agreements with the Corporation, at the end of the selection process.

These commitments constitute the preliminary conditions of the business contract, the non-fulfillment of which leads to the invalidity of the contract.

10. The second phase of the competition will be announced only to the candidates qualified in the first phase through the Invitation to Offer. The offers submitted by the candidates in this phase must meet the basic criterion, which is **45% (forty-five percent)** and will be evaluated with the selection criterion, which is:

a) the highest percentage of the relevant area offered to the Corporation in the VOID Tower building over the basic criterion.

The offer that offers the highest percentage is declared the winner.

11. Interested parties may obtain further information from the Corporation at the address provided below during business days between 09:00 and 17:00, local time.

12. Applications can be prepared and submitted in Albanian or English. Any accompanying documents that are in languages other than Albanian or English must be translated into one of these languages.

13. Applications must be delivered by hand or by post to the address below **not later than January 6, 2025, at 13:00 local time.**

14. The opening of applications will take place immediately after the submission deadline at the following address:

Korporata e Investimeve Shqiptare

Adresa: Rruga "Ibrahim Rugova" 5, Sky Tower 7/1, Tirana, Albania

Email: competition@aicorporation.al;

Adresa e faqes së internetit: <https://aicorporation.al/>

NJOFTIM

Nr. 278/1, datë 20.11.2024

**PËR PROCEDURËN KONKURRUESE
PËR KONTRATËN ME OBJEKT
"ZHVILLIMI NËPËRMJET
SIPËRMARRJES I LIFT TOWER"**

Zhvilluesi i projektit të Investimit: Korporata e Investimeve Shqiptare

Emri i projektit: "Zhvillimi dhe menaxhimi i godinave shtetërore"

Nënprojekti: "Ndërtimi dhe menaxhimi i godinës së Kadastrës Shqiptare"

Titulli i kontratës: "Zhvillimi nëpërmjet sipërmarrjes i LIFT Tower"

1. Korporata e Investimeve Shqiptare, këtu "Korporata", është një shoqëri tregtare aksionare, me kapital 100% shtetëror, e cila ka si aksionar të vetëm ministrinë përgjegjëse për ekonominë të Republikës së Shqipërisë.

2. Korporata zhvillon projektin e investimit "Zhvillimi dhe menaxhimi i godinave shtetërore", pjesë e të cilit është nënprojekti "Ndërtimi dhe menaxhimi i godinës së Kadastrës Shqiptare", nëpërmjet instrumentit ligjor të sipërmarrjes lidhur me dy prona shtetërore, prona për zhvillim me sipërmarrje dhe prona për zhvillim publik, të përcaktuara në seksionin IV, nënseksioni 2, "Informacioni për pronën, të dokumentit të kualifikimit".

3. Projekti i investimit synon të transformojë hapësirat dhe godinat e vjetra shtetërore që shfaqin aktualisht shenja amortizimi, degradimi dhe infrastrukturë të vjetruar, jobashkëkohore dhe ku kushtet ekzistuese tregojnë nevojën për të



përmirësuar cilësinë e pronave. Interesi publik që përndjek projekti i investimit konsiston në përmirësimin e kushteve të punës së funksionarëve publikë, si dhe në energjizimin e qytetit, duke sjellë zhvillimin e zonave urbane ku ndodhen pronat. Projekti realizohet nëpërmjet një modeli partneriteti, ku Korporata ka rolin e zhvilluesit dhe ndërmjetësuesit midis institucionit publik që ka interes të zhvillojë pronat e tij dhe të përfitojë godina bashkëkohore dhe Partnerit Privat, që posedon burimet financiare, njerëzore dhe kapacitetet ekzekutive dhe ka interes në realizimin e projektit të investimit.

4. Partneri privat siguron përfitueshmëri të investimit të kryer, duke shmangur çdo burokraci dhe paqartësi në lidhje me statusin e pronës (pronë shtetërore e certifikuar), në marrjen e lejeve (Korporata ka aplikuar për marrjen e lejes së zhvillimit nga KKT-ja mbi projektidetë arkitekturore të dy objekteve), si dhe në çdo marrëdhënie me autoritetet publike, por ai, gjithashtu, në bashkëpunim me Korporatën ndihmojnë në realizimin e qëllimit publik të këtij projekti investimi.

5. Korporata, nëpërmjet kësaj procedure konkurruese publike ndërkombëtare, synon të përzgjedhë Partnerin Privat, në cilësinë e sipërmarrësit për zhvillimin e pronës për sipërmarrje, duke realizuar projektidenë arkitekturore të bashkimi të subjekteve *Baukub Studio Associato & Muoto & Sam Chermayeff Office & Yellow Office & Bollinger Grohmann & Atmoslab & Simoj Boudvin & Arkimade*.

6. Subjektet që do të hartojnë projektet e detajuara arkitektonike janë përzgjedhur me një konkurs projektimi dhe njihen si “Nënkontraktorë të emëruar” nga Korporata, në përputhje me përcaktimet për “Nënkontraktorët e emëruar” në “Udhëzimet për aplikantët” në “Dokumentin e kualifikimit”. “Nënkontraktorët e Emëruar” për nënprojektin “Ndërtimi dhe menaxhimi i godinës së Kadastrës Shqiptare” jepen në Seksionin IV, nënseksioni 4, “Nënkontraktorët e emëruar”, të “Dokumentit të kualifikimit”.

7. Procedura e konkurrimit për përzgjedhjen e Partnerit Privat do të kryhet nëpërmjet procedurës përzgjedhëse konkurruese me zarf, me dy faza, përkatësisht faza e kualifikimit dhe faza e përzgjedhjes, siç specifikohet në “Rregulloren e procedurave konkurruese”, të publikuar në faqen

zyrtare të internetit të Korporatës [link](#). Procedura është e hapur për të gjitha subjektet persona fizikë ose juridikë, privatë apo publikë, vendës apo të huaj.

8. Ky njoftim i procedurës konkurruese hap fazën e parë të konkurrimit për përzgjedhjen e Partnerit Privat. Kualifikohen në këtë procedurë konkurrimi aplikantët të cilët plotësojnë kriteret e kualifikimit dhe marrin përsipër angazhimet e përcaktuara në “Dokumentin e kualifikimit”. “Dokumenti i kualifikimit” hartohet në gjuhët shqipe dhe anglishte dhe publikohet në faqen e internetit të Korporatës [link](#).

9. Në fazën e parë, kandidatët, përveç plotësimit të kriterëve të kualifikimit, duhet të marrin përsipër përmbushjen e angazhimeve/kushteve si më poshtë:

a) angazhimin për pagesën e shpenzimeve të konkursit ndërkombëtar të përzgjedhjes së projektit më të mirë të zhvillimit të pronës (vlëra jepet nga Korporata sipas kërkesës);

b) angazhimin për pagesën e vlerës së hartimit të projektit të detajuar arkitektonik, bazuar në projektidenë arkitekturore fituese të konkursit, e cila nuk mund të jetë më shumë se vlëra e deklaruar nga projektuesi (vlëra jepet nga Korporata sipas kërkesës);

c) angazhimin për sistemimin në ambiente pune të përshtatshme, të punonjësve të institucioneve publike që aktualisht punojnë në pronat objekt i këtij projekti investimi, për të gjithë periudhën e ndërtimit, deri në dorëzimin e pronës për zhvillim publik (nevojat e institucioneve jepen nga Korporata sipas kërkesës; përshtatshmëria e ambienteve do të negociohet me Korporatën);

d) angazhimin për pagesën e vlerës së taksave, tarifave dhe kontributeve, në kuadër të aplikimit për leje zhvillimi, leje ndërtimi, mbikëqyrjen e punimeve apo çdo fazë të zhvillimit të pronës deri në regjistrimin e pronës së zhvilluar;

e) angazhimin për regjistrimin e pronës së re dhe kalimin e pjesëve takuese të Korporatës me shpenzimet e Partnerit Privat;

f) angazhimi se në pronën për sipërmarrje dhe në pronën për zhvillim publik do të zhvillohen projektidetë arkitekturore sipas lejes së zhvillimit;

g) angazhimin e lidhjes së kontratës me “Nënkontraktorët e emëruar” nga Korporata, për detajimin e projektidesë arkitekturore, sipas projektidesë arkitekturore të miratuar me lejen e zhvillimit;



h) angazhimin që me kërkesë të Korporatës nga pjesa takuese e Korporatës në ndërtesën LIFT Tower, të zhvillohet plotësisht projektidea arkitekturore e godinës së Kadastrës Shqiptare në pronën për zhvillim publik, sipas lejes së zhvillimit;

i) angazhimi për të lidhur me Korporatën kontratën e sipërmarrjes dhe marrëveshjeve shoqëruese të saj, në përfundim të procesit të përzgjedhjes.

Këto angazhime përbëjnë kushtet paraprake të kontratës së sipërmarrjes, mospërmbushja e të cilave sjell pavlefshmërinë e kontratës.

10. Faza e dytë e konkurrimit do t'u njoftohet vetëm kandidatëve të kualifikuar në fazën e parë nëpërmjet dërgimit të ftesës për ofertë. Ofertat e paraqitura nga kandidatët në këtë fazë duhet të plotësojnë kriterin bazë, i cili është **45% (dyzet e pesë për qind)** dhe do të vlerësohen me kriterin përzgjedhës, i cili është:

a) përqindja më e lartë e sipërfaqes përkatëse e ofruar për Korporatën në ndërtesën LIFT Tower mbi kriterin bazë.

Shpallet fituese oferta që ofron vlerën më të lartë të kësaj përqindje.

11. Të interesuarit mund të marrin informacion të mëtejshëm nga Korporata, në adresën më poshtë, gjatë ditëve të punës, në intervalin 09:00–17:00, ora lokale.

12. Aplikimet mund të përgatiten dhe dorëzohen në gjuhët shqipe ose anglishte. Dokumentet shoqëruese të aplikimit, nëse janë në gjuhë të ndryshme nga gjuhët shqipe dhe anglishte duhet të përkthehen në njërin nga këto gjuhë.

13. Aplikimet duhet të dorëzohen dorazi ose me postë, në adresën e mëposhtme, deri në datë **6 janar 2025, ora 13:00, ora lokale**.

14. Hapja e aplikimeve do të bëhet menjëherë në afatin e fundit për dorëzimin e tyre në adresën e mëposhtme.

Korporata e Investimeve Shqiptare

Adresa: Rruga “Ibrahim Rugova” 5, Sky Tower 7/1, Tirana, Albania

Email: competition@aicorporation.al;

Adresa e faqes së internetit: <https://aicorporation.al/>

Notice of the Competition Procedure

Developer of Investment Project: Albanian Investment Corporation

Name of Investment Project: “Development and management of state buildings”

Sub-project: “Construction and management of the Albanian Cadastre building”

Contract Title: “Development of LIFT Tower”

1. The Albanian Investment Corporation, here “Corporate” is a joint-stock commercial company entirely owned by the state, with the Ministry responsible for the economy of the Republic of Albania as its sole shareholder.

2. The Corporation develops the investment project “Development and management of state buildings”, part of which is the sub-project “Construction and management of the Albanian Cadastre building”, through the legal instrument of enterprise related to two state properties, the property for development with enterprise and the property for public development, set out in Section IV, subsection 2, Property Information, of the Qualification Document.

3. The investment project aims to transform old state spaces and buildings that currently show signs of depreciation, degradation and outdated, non-contemporary infrastructure and where the existing conditions indicate the need to improve the quality of the properties. The public interest pursued by the investment project consists in improving the working conditions of public officials, as well as in energizing the city by bringing about the development of the urban areas where the properties are located. The project is realized through a partnership model, where the Corporation has the role of developer and mediator between the public institution that has an interest in developing its properties and benefiting from contemporary buildings and the private partner that possesses financial, human resources and executive capacities and has an interest in realizing investment project.

4. The private partner ensures the profitability of the investment made by avoiding any bureaucracy and uncertainty regarding the status of the property (certified state property), in obtaining permits (the Corporation has applied for obtaining a development permit from the KKT on architectural



project ideas both facilities), as well as in any relationship with public authorities, but he also in cooperation with the Corporation help to realize the public purpose of this investment project.

5. The Corporation through this international public competitive procedure intends to select the private partner, in the capacity of Entrepreneur for the development of the property through enterprise, realizing the architectural project-idea of the union of the subjects Andrea Kaputo & Focus Architecture & OpenFabric & James Beckett.

6. The entities that will draft the detailed architectural designs have been selected through a design competition and are recognized as “Designated Subcontractors” by the Corporation in accordance with the definitions for “Designated Subcontractors” in the Instructions to Applicants in the Qualification Document. The “Designated Subcontractors” for the subproject “Construction and Management of the Albanian Cadastre Building” are given in Section IV, subsection 4, Designated Subcontractors, of the Qualification Document.

7. The competition procedure for the selection of the Private Partner will be carried out through the competitive selection procedure with envelope, with two stages, namely the qualification stage and the selection stage, as specified in the “Regulations for the Competition Procedure”, published on the official website of Corporation [link](#). The procedure is open to all subjects, natural or legal persons, private or public, domestic or foreign.

8. This Notice of the Competitive Procedure opens the first stage of the competition for the selection of the Private Partner. Applicants who meet the qualification criteria and undertake the commitments defined in the “Qualification Document” are qualified in this competition procedure. The “Qualification Document” is drawn up in Albanian and English and published on the Corporation’s website [link](#).

9. In the first phase, qualified candidates, in addition to meeting the qualification criteria, must commit to fulfilling the following commitments:

a) the commitment to pay the costs of the international competition for the selection of the best property development project (the value is provided by the Corporation upon request);

b) the commitment to pay the costs of preparing the detailed architectural project based on the

winning architectural project idea of the competition, which cannot be more than the costs declared by the designer (the value is provided by the Corporation upon request);

c) the commitment to make arrangements for the placement of employees of public institutions who currently work in the properties that are the object of this investment project, for the entire construction period, until the delivery of the property for public development (the needs of the institutions are provided by the Corporation upon request; the suitability of the premises will be negotiated with the Corporation);

d) the commitment to pay taxes, fees and contributions, in the context of the application for a development permit, construction permit, supervision of works or any stage of property development until the registration of the developed property;

e) the commitment for the registration of the new property and the transfer of the respective parts of the Corporation at the expense of the private partner;

f) the commitment that the architectural project ideas will be developed in the property for entrepreneurship and in the property for public development according to the development permit;

g) the commitment to conclude a contract with the Corporation’s “Nominated Subcontractors”, for the detailing of the architectural design, according to the architectural design approved with the development permit;

h) the commitment that at the request of the Corporation from the respective part of the Corporation in the LIFT Tower building, the architectural project idea of the Albanian Cadastre building will be fully developed in the property for public development, according to the development permit;

i) the commitment to conclude the development contract and its associated agreements with the Corporation, at the end of the selection process.

These commitments constitute the preliminary conditions of the business contract, the non-fulfillment of which leads to the invalidity of the contract.

10. The second phase of the competition will be announced only to the candidates qualified in the first phase through the Invitation to Offer. The offers submitted by the candidates in this phase



must meet the basic criterion, which is **45% (forty-five percent)** and will be evaluated with the selection criterion, which is:

a) the highest percentage of the relevant area offered to the Corporation in the LIFT Tower building over the basic criterion.

The offer that offers the highest percentage is declared the winner.

11. Interested parties may obtain further information from the Corporation at the address provided below during business days between 09:00 and 17:00, local time.

12. Applications can be prepared and submitted in Albanian or English. Any accompanying documents that are in languages other than Albanian or English must be translated into one of these languages.

13. Applications must be delivered by hand or by post to the address below **not later than January 6, 2025, at 13:00 local time.**

14. The opening of applications will take place immediately after the submission deadline at the following address:

Korporata e Investimeve Shqiptare

Adresa: Rruga “Ibrahim Rugova” 5, Sky Tower
7/1, Tirana, Albania

Email: competition@aicorporation.al;

Adresa e faqes së internetit: <https://aicorporation.al/>

Buletini i Njoftimeve Zyrtare shpërndahet falas në çdo pikë të Postës Shqiptare.
Përmbajtja e Buletinit Zyrtar mund të konsultohet falas dhe pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare.

Tiranë, 2024

